

Provincieraadsbesluit

betreft **ONTWIKKELINGSSAMENWERKING: REGIONALE
SAMENWERKING MET ECUADOR**
Verslag aan de Raad mbt wijziging kaderovereenkomst
wegens heroriëntatie Vredeseilanden

verslaggever de heer Eddy Couckuyt

De Provincieraad,

Gelet op artikel 42 par. 1 en 2 van het provinciedecreet;

Gelet op het provincieraadsbesluit van 22/4/2004 waarin de
regelgeving regiogerichte Noord-Zuidsamenwerking werd goedgekeurd;

Gelet op het Provincieraadsbesluit van 14/11/2007, waarin de
modaliteiten tot samenwerking in Ecuador werden goedgekeurd;

Overwegende de beslissing van Vredeseilanden om, uit interne
strategische overwegingen, de samenwerking met Cefodi stop te zetten;

besluit :

**De modaliteiten van het algemeen regionaal
samenwerkingsakkoord tussen de Provincie Oost-Vlaanderen, PROTOS
en CEFODI in de provincie Esmeraldas – Ecuador worden als volgt
goedgekeurd voor het werkjaar 2009. Zij vervangen voor 2009 de
modaliteiten die zijn goedgekeurd op 14 november 2007.**

1.- ALGEMEEN SAMENWERKINGSKADER

Dit samenwerkingsverband valt binnen het kader van de provinciale
beleidsopties met betrekking tot regiogerichte Noord-Zuidsamenwerking, zoals
die goedgekeurd zijn door de Provincieraad van de provincie Oost-Vlaanderen
op 22 april 2004.

2.- DOELEINDEN VAN DE SAMENWERKING

Het algemeen doel van dit samenwerkingsverband kan op de volgende manier
omschreven worden:

Om het welzijn van de provincie Esmeraldas in de Republiek Ecuador te
bevorderen is het nodig dat er samengewerkt wordt tussen meerdere
ontwikkelingsactoren, die allen werken aan het versterken van het sociale

/...

netwerk en aan het scheppen van banden met de lokale autoriteiten. Om dit voorstel te kunnen uitwerken is CEFODI uitgekozen als centrale actor. CEFODI werkt aan deze idealen en heeft als doeleinden: verbetering van de productie en toegang tot marktgebieden, duurzaam beheer van natuurlijke bronnen en vorming van lokale talenten voor de menselijke ontwikkeling.

Bij dit akkoord gaat het om steunverlening aan het opbouwen en het versterken van een overleg dat gedeeld wordt door meerdere actoren en dat een voortrekkersrol moet gaan spelen binnen de ontwikkeling van Esmeraldas.

Werkassen:

1. Versterken van sociale organisatievorming om te komen tot verbetering van de productie en van de toegang tot marktgebieden.
2. Drinkwater en sanitatie – gekaderd binnen een duurzaam, dus ook participatief beheer van natuurlijke bronnen.
3. Versterken van civiele samenleving door het aanbieden van vorming voor Leiderschap en Menselijke Ontwikkeling.

3. DEELNEMENDE PARTNERS:

Dit algemeen samenwerkingsakkoord wordt ondertekend door:

3.1. Het Provinciebestuur van Oost-Vlaanderen vertegenwoordigd door de gedeputeerde bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking Eddy Couckuyt en de Provinciegriffier Albert De Smet .

3.2. De coördinerende organisatie in het Zuiden. De Corporatie voor Integrale Vorming en Ontwikkeling van Esmeraldas – **CEFODI** – is een Ecuadoriaanse NGO die tracht via sociale organisatievorming de positie van de rurale bevolking van de provincie Esmeraldas (Ecuador) te verbeteren. Zij ondersteunt de verbetering van de productie en de toegang tot marktgebieden, het duurzaam beheer van de natuurlijke bronnen en tenslotte de vorming van plaatselijke talenten met het oog op de menselijke ontwikkeling. Voor de periode 2008-2013 heeft CEFODI besloten haar acties plaats te laten vinden in samenwerking met meerdere instellingen op het gebied van duurzame landbouw, toegang tot water en sanitatie en alternatieve rurale systemen voor vorming van lokale menselijke talenten. Haar vertegenwoordigers zijn Jhonny Villafuerte, Uitvoerend Directeur, en Victor Gruezo, Voorzitter van de Raad van Bestuur.

3.3. De NGO PROTOS: PROTOS is een onafhankelijke Vlaamse NGO, waarvan het hoofdkantoor zich in België /Gent bevindt. Zij werkt in 9 landen van Afrika en Latijns-Amerika. Haar centrale werkass is Water en Duurzame Ontwikkeling. PROTOS heeft van de Ecuadoriaanse regering toestemming gekregen om in Ecuador te werken door middel van een Basisovereenkomst tot Samenwerking met de regering van Ecuador, die op 30 december 1999 ondertekend is. Haar vertegenwoordigers zijn Stephan Lambrecht, Algemeen Directeur, en Anne Coutteel, vertegenwoordigster voor Ecuador. PROTOS is een alliantie aangegaan met CEFODI om de waterprojecten van deze Ecuadoriaanse NGO te versterken. Vanuit dit consortium zullen

./...

er kaderovereenkomsten getekend worden voor samenwerking met de lokale autoriteiten. Hierbinnen zullen de interventies in de gemeenschappen vastgelegd worden.

4. VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN ELKE PARTNER

De centrale verantwoordelijkheid voor de uitvoering van het programma tijdens het werkjaar 2009 ligt bij **CEFODI**. Aanvankelijk wordt verdergewerkt op basis van de bestaande werkplannen, uitgewerkt in samenwerking met VECO (werkassen 1 en 3) en met PROTOS (werkas 2) voor de periode 2008-2009.

Op basis van de resultaten van de evaluatie voorzien in jan-feb 2009 en afgerond met het evaluatiebezoek van de provincie Oost-Vlaanderen in maart 2009, zal het werkplan 2009 eventueel herzien worden.

PROTOS staat tijdens het werkjaar 2009 in voor de administratieve en financiële opvolging van het programma en zorgt voor de vertaling van documenten. Verder steunt en begeleidt PROTOS CEFODI bij de uitvoering van de werkas 2.

Voor de werkassen 1 en 3 zal in samenspraak met de drie partners en op basis van de aanbevelingen van de evaluatie de noodzaak tot begeleiding en omkadering geïdentificeerd worden. PROTOS engageert zich tot advies mbt de realisatie van deze omkadering, en tot de objectieve opvolging ervan.

Het **Provinciebestuur van Oost-Vlaanderen** beslist over de goedkeuring van het jaaractieplan en over de financiering ervan. Waar mogelijk wordt advies gegeven vanuit de expertise als provinciaal bestuur. Het bestuur stelt zich mede verantwoordelijk voor het zoeken naar interessante partners in de provincie Oost-Vlaanderen voor het regionale programma.

Het Provinciebestuur engageert zich om voor 30 maart 2009 een evaluatiebezoek te organiseren.

Uitvoering van het actieplan 2009

CEFODI verplicht zich ertoe om binnen het samenwerkingsakkoord het actieplan 2009 te formuleren, aan te passen in functie van de evaluatie, en uit te voeren, samen met alle deelnemende lokale partners.

CEFODI doet een beroep op PROTOS voor technisch en methodologisch advies voor de werkas 2, en op externe expertise voor de werkassen 1 en 3.

PROTOS zorgt voor vertaling en overhandiging van het actieplan aan de Provincie Oost-Vlaanderen.

Voorziene datum indiening actieplan 2009: 31 januari 2009

Voorziene datum indiening aangepast actieplan 2009: 30 april 2009

./...

Financiering

De Provincie voorziet voor 2009 een bedrag van +/- 200.000 €

De financiering gebeurt door overschrijving van het globale budget op rekeningnummer (IBAN: BE86 4460 0331 8150, BIC: KREDBEBB, bank KBC), op naam van PROTOS vzw, Flamingostraat 36, 9000 Gent.

Zodra het actieplan overhandigd, nagezien en goedgekeurd is, wordt een eerste betaling van 50% gedaan.

Het saldo kan uitbetaald worden na ontvangst, vóór 30 juni 2009, van:

- de verantwoording van het gebruik van de toegekende fondsen in het afgelopen kalenderjaar (2008);
- een activiteitenverslag, met de evaluatie van de doelen die in het vorige actieplan vastgesteld zijn;
- een financieel verslag, een jaarlijkse samenvatting waarin alle uitgaven en inkomsten voor het globale programma en voor de diverse programmaluiken zijn opgenomen;
- de herziene planning voor 2009, in functie van de resultaten van de evaluatie.

Binnen het kader van de conventie voor 2008 engageerde VECO zich tot:

- Het organiseren van de narratieve en financiële eindverslagen van het financiële werkjaar 2008 van het programma, wat loopt tot 15 februari 2009. VECO engageert zich om ten laatste op 31 maart 2009 het financiële en narratieve verslag van 2008 vertaald in te leveren bij de Provincie Oost-Vlaanderen.
- Het organiseren en financieren van de externe audit 2008 van CEFODI. Ook hierbij engageert VECO zich om dit auditverslag ten laatste op 31 maart 2009 bij de Provincie in te leveren.
- Het organiseren en financieren van de externe evaluatie in coördinatie met CEFODI, PROTOS en de Provincie Oost-Vlaanderen. Het schriftelijke verslag van deze externe evaluatie zal uiterlijk 23 februari aan alle partijen verstuurd worden door VECO.
- Het organiseren van het evaluatiebezoek in samenwerking met CEFODI, PROTOS en de provincie Oost-Vlaanderen in de periode van 6 tot 16 maart. VECO zal instaan voor de kosten die niet voorzien zijn binnen het specifieke budget van de Provincie Oost-Vlaanderen voor dit bezoek.

Op basis van het goedgekeurde actieplan werken PROTOS en CEFODI een contract uit waarin vastgelegd wordt hoe het door de Provincie toegekende globale budget gebruikt gaat worden. Volgende principes worden hierbij gehanteerd:

Van het in totaal goedgekeurde bedrag is 5% bestemd voor de kosten van PROTOS voor de steun op technisch, methodologisch en financieel-administratief vlak en voor de kosten die voortkomen uit de opvolgings- en communicatie-processen. Al deze activiteiten zijn expliciet in het financiële contract opgenomen, onder duidelijke vermelding van de voorziene uitgaven.

In deze rubriek kan PROTOS de volgende uitgaven voorzien:

./...

- o Kosten van opvolgingsmissies;
- o Kosten die rechtstreeks voortkomen uit de door PROTOS geboden steun op technisch en methodologisch vlak (ivm werkass 2) en voor de financieel-administratieve opvolging (exclusief personeelskosten en normale werkingskosten);
- o Kosten voor de omkadering en opvolging van de werkass 1 en 3;
- o Kosten van het vertalen van de essentiële documenten waar de provincie om vraagt en eventueel van het versturen ervan per koerier.
- o Kosten voor de externe audit over het werkjaar 2009

Deze steunacties en hun diverse modaliteiten worden door PROTOS en CEFODI gezamenlijk bepaald. Indien uit de evaluatie blijkt dat belangrijke investeringen nodig zijn voor de kosten voor omkadering en opvolging van de werkass 1 en 3 kan dit budget voor externe ondersteuning verhoogd worden in functie van de geïdentificeerde specifieke noden. Een specifiek voorstel tot motivatie van deze meerkost dient in dit geval te worden voorgelegd voor goedkeuring door de Provincie.

Hiernaast is 5% van het in totaal goedgekeurde budget bestemd voor de institutionele of algemene kosten van PROTOS, om zo hun deelname aan dit akkoord zowel in België als in Ecuador te garanderen.

PROTOS en CEFODI moeten er samen over waken dat de strategie om de financieringsbronnen voor CEFODI te diversifiëren, opgevolgd wordt, zodat men voor dit programma eind 2009 voor hooguit 50% afhankelijk is van de fondsen van de provincie Oost-Vlaanderen.

Om financiële transparantie te kunnen garanderen wordt elk jaar een externe financiële audit gehouden. De bedrijfsrevisor wordt uitgezocht in 2009 door PROTOS Ecuador en geaccepteerd door de provincie Oost-Vlaanderen en CEFODI.

Het auditverslag van 2009 wordt samen met de narratieve en financiële verantwoording voor 30 juni 2010 aan de provincie Oost-Vlaanderen bezorgd.

Het plannings-, monitorings- en evaluatiesysteem

1. De Jaarplanning 2009
2. Het globaal financieel plan 2009
3. Een gedetailleerde planning voor de eerste 3 maanden van 2009, per werkass, en met bijbehorend budget;
4. Resultaten van de evaluatie die zal uitgevoerd worden in jan-feb 09 en wordt afgerond met het evaluatiebezoek van de Provincie in maart 09;
5. Aanpassing van de jaarplanning in functie van de evaluatie;
6. Reguliere opvolgingsmissies, vanwege PROTOS op de werkass 2 en op het globale financieel-administratieve gedeelte, en vanwege externe expertise op de werkass 1-3, met bijkomend eventuele andere partners in functie van het eventueel bijgestuurde programma;
7. De eventuele bijsturingen gebeuren in onderling overleg;
8. Op basis van de bevindingen en aanbevelingen van de evaluatie, in functie van de bijsturingen in 2009 binnen het programma van CEFODI, en de identificatie van eventueel bijkomende partners, kan in het laatste trimester van 2009 een voorstel tot een integraal programma voor de komende

./...

periode (2010-2013) geformuleerd worden. PROTOS zal in dit geval instaan voor de facilitatie van deze formulering.

PROTOS maakt dit participatieve plannings-, monitorings- en evaluatiesysteem operatief, zodat er op transparante wijze beslissingen genomen kunnen worden over de fondsen die de Provincie Oost-Vlaanderen beschikbaar gesteld heeft.

Binnen dit kader zorgt PROTOS ook, indien nodig, voor het vertalen van essentiële documenten of van de samenvatting hiervan, waarbij ze als tussenschakel tussen de Provincie en CEFODI fungeren.

CEFODI is verantwoordelijk voor de uitwerking en tijdige verspreiding van de periodieke verslagen over de gesteunde activiteiten in het kader van dit akkoord.

Ook deze verslagen worden aan de drie partijen overgemaakt.

Coördinatie tussen regio's

De provincie is verantwoordelijk voor de coördinatie van de uitwisselingen en communicatieprocessen tussen de regio's die steun van haar ontvangen.

CEFODI verplicht zich ertoe om actief deel te nemen aan de activiteiten die plaats vinden rondom uitwisseling en communicatie met de andere regio's.

Indien nodig, neemt PROTOS de zorg op zich voor de aspecten die te maken hebben met vertalen en met de communicatie tussen CEFODI en de andere regio's die verbonden zijn met de Provincie Oost-Vlaanderen.

Strategieën voor de Noord-Zuid uitwisseling en contact met het publiek in Oost-Vlaanderen

De werking naar de Oost-Vlaamse gemeenten toe wordt gekaderd in het provinciaal beleid ten aanzien van lokale besturen dat in samenwerking met andere actoren wordt uitgewerkt. In 2008 werkte PROTOS, in overleg met CEFODI, een plan uit om de inwoners van Oost-Vlaanderen, via een aantal gemeenten en scholen, te betrekken bij de regionale samenwerking Oost-Vlaanderen – Esmeraldas/Ecuador. Dat plan zal in 2009 verder uitgevoerd worden.

De samenwerking tussen lokale actoren van Noord en Zuid, is gericht op de verbetering van de leefkwaliteit in Esmeraldas Ecuador en is in Oost-Vlaanderen gericht op de versterking van het draagvlak voor internationale solidariteit. Door de samenwerking tussen gemeenten van Oost-Vlaanderen met partners uit Ecuador vergroot ook de herkenbaarheid van het provinciale regiobeleid.

Er wordt samengewerkt tussen twee Oost-Vlaamse gemeenten en twee gemeenten in de provincie Esmeraldas via het project 'Waterschappen'. In 2009 wordt deze samenwerking verder geconcretiseerd en zal de bevolking van de 2 Oost-Vlaamse gemeenten gesensibiliseerd en geïnformeerd worden.

./...

PROTOS engageert zich om deze Oost-Vlaamse gemeenten te helpen bij de communicatie naar hun bevolking over het engagement dat zij nemen: PROTOS zal als tussenschakel fungeren in de communicatieketen -lokale gemeenten in Esmeraldas – CEFODI – PROTOS – Oost-Vlaamse gemeenten.

De eerste focus of invalshoeken zijn 'water' en educatie, maar op termijn kunnen andere thema's aan bod komen die de samenwerking verbreden. Voor het uitwerken van andere thema's en voor de educatieve omkadering wordt samengewerkt tussen de vzw Esmeraldas en PROTOS.

De Provincie financiert deze projecten via een afzonderlijke regelgeving, met een krediet dat apart vermeld staat in het budget van de Provincie.

De Provincie biedt logistieke steun en maakt toegang tot de communicatiekanalen van de Provincie mogelijk.

De Provincie neemt deze actie mee in haar beleid tav Oost-Vlaamse gemeenten.

CEFODI verplicht zich ertoe om actief deel te nemen aan de activiteiten die plaats vinden op het gebied van uitwisseling en communicatie met de diverse deelnemende actoren in Oost-Vlaanderen. Hiervoor stelt zij de nodige personeelsleden en tijd beschikbaar.

5. DUUR VAN DE OVEREENKOMST

Deze overeenkomst betreft het werkjaar 2009, tenzij er zich na de evaluatie in februari/maart 2009 wijzigingen opdringen die niet via een aanpassing van het actieplan kunnen gerealiseerd worden.

De evaluatie en analyse van het potentieel en de meerwaarde van de provinciale ondersteuning in de ontwikkeling in Esmeraldas zal aanwijzingen geven over een eventuele verlenging van de samenwerking. Een beslissing hierover wordt door de Provincie genomen voor 1/7/2009.

6. COMMUNICATIE INTERN EN EXTERN, OPENBARE CONTACTEN EN PUBLICATIES

De communicatie tussen de drie partners gebeurt op een transparante wijze tussen de drie partijen. Iedere partij is ertoe gehouden er over te waken dat de drie ondertekenende partijen op de hoogte gehouden worden.

De drie partners verplichten zich er expliciet toe om de partnerrelatie te vermelden in alle officiële publicaties en contacten die, direct of indirect, hiermee te maken hebben, en om de namen van de drie partijen te vermelden.

7. PARALLELE BETREKKINGEN

De ondertekenende partners erkennen dit globale samenwerkingsakkoord als basis van de samenwerking tussen de twee regio's in België en Ecuador. De drie partners behouden het recht om parallele betrekkingen aan te gaan met

./...

andere actoren in de twee regio's, op voorwaarde dat zij dat op transparante wijze doen.

Partijen verbinden zich ertoe de andere partijen een dubbel te bezorgen van programma's, overeenkomsten e.a. waarvan de werking in de provincie Esmeraldas deel uitmaakt of die er betrekking op hebben.

8. OPLOSSEN VAN GESCHILLEN

Om geschillen te vermijden verbinden de verschillende partijen zich er toe mogelijke meningsgeschillen open te communiceren en bespreekbaar te stellen, ook t.o.v de andere partners.

9. ANDERE BESCHIKKINGEN

De partners verplichten zich ertoe om de volgende principes in acht te nemen in het kader van deze samenwerking:

- transparantie en efficiëntie
- duurzaamheid van de resultaten
- legitimiteit ten opzichte van de lokale sociale achterban
- gelijke rechten ongeacht geslacht of cultuur

Het duidelijk niet in acht nemen van deze principes kan het verbreken van de betrekkingen tot gevolg hebben.

Wat echter bij de uitwisselingen tussen de deelnemende instellingen voorop moet staan, is de wil om te werken in vertrouwen en openheid.

Gent, 11 februari 2009

Namens de Provincieraad :

de Provinciegriffier

(get.) Albert De Smet

de Voorzitter

(get.) Marc Lootens